

CIRCULAR No. DGGM-005

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

De:  
Cap. Juan E. Maltez P.
Director General

Asunto: Disposiciones para el reconocimiento de médicos en el extranjero de la Autoridad Marítima de Panamá.

Referencia: Convenio STCW'78, enmendado, MLC, 2006, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones, Resolución J.D. No. 058-2021 de 26 de agosto de 2021, Resolución ADM. No. 033-2021 de 25 de marzo de 2021 y Resolución ADM No. 006-2021 de 12 de enero de 2023.

1. El propósito de esta Circular es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, las disposiciones para el reconocimiento de médicos en el extranjero de la Autoridad Marítima de Panamá (AMP).
2. Todo médico con domicilio en la República de Filipinas, República de la India, República de Indonesia, República Socialista de Vietnam, República de la Unión de Myanmar y República de Corea (Corea del Sur), que esté interesado en realizar reconocimientos médicos y expedir certificados médicos a la gente de mar en nombre de la AMP, debe estar reconocido por esta Administración Marítima.
3. Todo médico en las jurisdicciones mencionadas en el párrafo No. 2, que solicite ser reconocido por la AMP, debe cumplir los siguientes requisitos:
 - 3.1. Solicitud escrita dirigida a la Dirección General de la Gente de Mar;
 - 3.2. Copia autenticada del Certificado de Idoneidad expedido por la autoridad competente de salud en el Estado donde ejercen la medicina;
 - 3.3. Copia autenticada de la autorización para emitir certificados médicos a la gente de mar expedida por la Administración Marítima del Estado o la autoridad competente de salud, en donde realizan los reconocimientos médicos de la gente de mar, conforme lo establece el Convenio STCW'78, enmendado y el Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, enmendado (MLC, 2006, enmendado).
 - 3.4. Hoja de vida con sus datos generales: nombre completo, número de identidad personal, número de pasaporte, dirección o domicilio, número de teléfono, correo electrónico, entre otros;
 - 3.5. Descripción de la instalación e inventario de equipos necesarios que permitan satisfacer todos los requisitos de reconocimiento médico establecidos en las Directrices nacionales para la realización de los reconocimientos médicos de la gente de mar;
 - 3.6. Copia de los procedimientos o guías de calidad; y

- 3.7.** El pago de la tarifa de TRESCIENTOS BALBOAS CON 00/100 (B/. 300.00), a favor de la AMP.
- 4.** Los médicos que soliciten reconocimiento por la AMP, estarán sujetos a una entrevista e inspección a instalaciones clínicas. Los médicos deberán cubrir los gastos de pasajes y viáticos del personal de la AMP que realizará la auditoría, inspección y/o monitoreo según lo dispuesto en la Ley de Presupuesto General del Estado vigente para el período fiscal de la fecha de inspección, en lo relativo al pago de viáticos en el exterior del país, así como también deben coordinar el transporte del personal durante el período de la auditoría, inspección y/o monitoreo.
 - 5.** Los reconocimientos médicos sólo se realizarán en las instalaciones clínicas que hayan sido inspeccionadas y autorizadas por la AMP, para tal fin. Todo cambio en la ubicación o que se incluya una nueva instalación médica deberá ser comunicado al Departamento de Asuntos Laborales Marítimos al correo electrónico: medical@amp.gob.pa, y estará sujeto a una nueva inspección.
 - 6.** La Dirección General de la Gente de Mar mantendrá una lista de médicos reconocidos en la República de Filipinas, República de la India, República de Indonesia, República Socialista de Vietnam, República de la Unión de Myanmar y República de Corea (Corea del Sur), disponible en el siguiente enlace de la página web de la AMP:
 - 6.1.** Enlace: <https://amp.gob.pa/servicios/gente-mar/laboral/reconocimiento-de-medicos/>
 - 7.** Todo médico reconocido en la República de Filipinas, República de la India, República de Indonesia, República Socialista de Vietnam, República de la Unión de Myanmar y República de Corea (Corea del Sur), estará registrado en la plataforma en línea para la verificación y almacenamiento de la información contenida en los certificados médicos, que autorice la AMP, para tal fin.
 - 8.** Los certificados médicos que expidan los médicos reconocidos en la República de Filipinas, República de la India, República de Indonesia, República Socialista de Vietnam, República de la Unión de Myanmar y República de Corea (Corea del Sur), serán expedidos en el formato adoptado y aprobado por la AMP.
 - 9.** Todo certificado médico emitido por un médico reconocido en la República de Filipinas, República de la India, República de Indonesia, República Socialista de Vietnam, República de la Unión de Myanmar y República de Corea (Corea del Sur), se verificará únicamente a través de las plataformas en línea autorizadas por la AMP, para la verificación y almacenamiento de la información contenida en los certificados médicos.
 - 10.** Toda gente de mar nacional de la República de Filipinas debe presentar un certificado médico emitido por un médico reconocido por la AMP en la República de Filipinas cuando dicho certificado sea requerido para un trámite de documentación técnica de gente de mar ante esta Administración Marítima. No obstante, si la gente de mar nacional de la República de Filipinas mantiene residencia oficial en un Estado distinto a la República de Filipinas, podrá solicitar una autorización a la Dirección General de la Gente de Mar para que se le permita presentar un certificado médico emitido por un facultativo idóneo con domicilio fuera de la República de Filipinas, siempre que el certificado médico cumpla con los requisitos del Convenio STCW'78, enmendado.

11. Las disposiciones para el reconocimiento de médicos en el extranjero de la AMP, están disponibles en los siguientes enlaces:

[12.1. Resolución J.D. No. 058-2021 de 26 de agosto de 2021.](#)

[12.2. Resolución ADM. No. 033-2021 de 25 de marzo de 2021.](#)

[12.3. Resolución ADM. No. 006-2023 de 12 de enero de 2023.](#)

Junio, 2023 – Se modifican los párrafos # 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, y se adicionan los párrafos # 10 y 11.

Septiembre, 2020 – Se subrogan las Circulares No. DGGM-UCYC-003-2016 de 15 de febrero de 2016, DGGM-UCC-006-2018 de 9 de mayo de 2018, DGGM-CCU-007-2018 de 21 de mayo de 2018.

*Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:
Departamento de Asuntos Laborales Marítimos
Dirección General de la Gente de Mar
Autoridad Marítima de Panamá*

Teléfonos: (+507) 501-5059 / 5067 / 5066 / 4264

Correos electrónicos: medicals@amp.gob.pa / labormar@amp.gob.pa

Página web: <https://amp.gob.pa>

<https://panamashipregistry.com>



**PANAMA MARITIME AUTHORITY
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS
CONTROL AND COMPLIANCE DEPARTMENT**

PI-01
EN
(CCU)
V.02

CIRCULAR No. DGGM-005

To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Recognized Organizations (RO's), Ship-owners/Operators, Seafarers, Legal Representatives, Maritime Training Centers, Authorized Physicians, Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates, Authorized Offices, Brokers, Departments/Units/Areas of the DGS, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

From: 
Capt. Juan E. Maltez P.
General Director

Subject: Provisions for the recognition of medical practitioners abroad by the Panama Maritime Authority.

Reference: 1978 STCW Convention, as amended, MLC, 2006, as amended, Law No. 4 of May 15th, 1992, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8th, 2020 and its modifications, Resolution J.D. No. 058-2021 of August 26th, 2021, Resolution ADM No. 033-2021 of March 25th, 2021 and Resolution ADM No. 006-2023 of January 12th, 2023.

1. The purpose of this Circular is to communicate to the users of the Panamanian Registry, the provisions for the recognition of medical practitioners abroad by the Panama Maritime Authority (PMA).
2. Every medical practitioner domiciled in the Republic of Philippines, Republic of India, Republic of Indonesia, Socialist Republic of Vietnam, Union Republic of Myanmar and the Republic of Korea (South Korea), who is interested in carry out medical examinations and issues medical certificates to seafarers on behalf of the PMA, must be recognized by this Maritime Administration.
3. Every medical practitioner in the jurisdictions mentioned in paragraph 2, must meet the following requirements:
 - 3.1. Written request addressed to the General Directorate of Seafarers;
 - 3.2. Authenticated Copy of the License to Practice issued by the competent health authority in the State where practice medicine Authenticated copy before a Notary of the License to Practice issued by the Ministry of Health;
 - 3.3. Authenticated Copy of the authorization to issue medical certificates to seafarers, issued by the Maritime Administration of the State or the competent health authority, where medical examinations of seafarers are carried out, as established by the 1978 STCW Convention, as amended and the Maritime Labour Convention, 2006, as amended (MLC, 2006, as amended);
 - 3.4. Curriculum Vitae with general data: full name, personal identity number, passport number, address, phone numbers, e-mails, among others;

- 3.5.** Description of the clinical facility and inventory of equipment necessary to satisfy all the medical examination requirements established in the National Guidelines for carrying out medical examinations of seafarers;
 - 3.6.** Copy of the quality procedures; and
 - 3.7.** The payment of the fee of THREE HUNDRED BALBOAS WITH 00/100 (B/. 300.00), in favor of the PMA.
- 4.** The medical practitioners who request recognition to the PMA will be subjected to an interview and inspection at clinical facilities. The medical practitioners must cover the daily expenses of tickets and per diem of the personnel of the PMA that will carry out the audit, inspection and/or monitoring according to the provisions of the General State Budget Law in force for the fiscal period of the date of inspection, in relation to the payment of travel expenses abroad, as well as coordinate the transportation of personnel during the period of the audit, inspection and/or monitoring
 - 5.** Medical examinations shall only be carried out in clinical facilities that have been inspected and authorized by the PMA, for said purpose. Any change in the location or a new clinical facility is included must be communicated to the Maritime Labour Affairs Department by email: medicals@amp.gob.pa and will be subject to a new inspection.
 - 6.** The General Directorate of Seafarers shall keep a list of medical practitioners recognized in the Republic of Philippines, Republic of India, Republic of Indonesia, Socialist Republic of Vietnam, Union Republic of Myanmar and the Republic of Korea (South Korea) available at the following link on the website of the PMA:
 - 6.1.** Link: <https://amp.gob.pa/servicios/gente-mar/laboral/reconocimiento-de-medicos/>
 - 7.** Every medical practitioner recognized in the Republic of Philippines, Republic of India, Republic of Indonesia, Socialist Republic of Vietnam, Union Republic of Myanmar and the Republic of Korea (South Korea) will be registered in the online platform to verify and store the information contained in the medical certificates, authorize by the PMA for this purpose.
 - 8.** The medical certificates issued by a recognized medical practitioner in the Republic of Philippines, Republic of India, Republic of Indonesia, Socialist Republic of Vietnam, Union Republic of Myanmar and the Republic of Korea (South Korea) shall be issued in the format adopted and approved by the PMA.
 - 9.** The medical certificates issued by a recognized medical practitioner in the Republic of Philippines, Republic of India, Republic of Indonesia, Socialist Republic of Vietnam, Union Republic of Myanmar and the Republic of Korea (South Korea) shall be verified only through the online platforms authorized by the PMA to verify and store the information contained in the medical certificates.
 - 10.** All seafarers who are nationals of the Republic of Philippines shall submit a medical certificate issued by a medical practitioner recognized by the PMA in the Republic of Philippines, when said certificate is required for processing technical documentation of seafarers before this Maritime Administration. However, if the seafarer who is a national of the Republic of Philippines maintains official residence

in a State other than the Republic of Philippines, he/she may apply for authorization from the General Directorate of Seafarers to be allowed to submit a medical certificate issued by a qualified medical practitioner domiciled outside the Republic of Philippines, provided the medical certificate meets the requirements of the 1978 STCW Convention, as amended.

11. The provisions for the recognition of medical practitioners abroad by the PMA are available at the following links:

11.1. [Resolution J.D. No. 058-2021 of August 26th, 2021.](#)

11.2. [Resolution ADM No. 033-2021 of March 25th, 2021.](#)

11.3. [Resolution ADM No. 006-2023 of January 12th, 2023.](#)

June 2023 – Paragraphs # 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9 are modified, and paragraph # 10 and 11 are added.

September, 2020 – Subrogates Circulars No. DGGM-UCYC-003-2016 of February 15, 2016, DGGM-UCC-006-2018 of May 9, 2018, DGGM-CCU-007-2018 of May 21, 2018.

Inquiries concerning the subject of this Circular or any other request should be directed to:

Maritime Labour Affairs Department

General Directorate of Seafarers

Panama Maritime Authority

Phone: (507) 501-5059 / 5067 / 5066 / 4264

E-mail: medicals@amp.gob.pa / labormar@amp.gob.pa

Página web: <https://amp.gob.pa>

<https://panamashipregistry.com>